

Second Session, Thirty-sixth Parliament,  
48 Elizabeth II, 1999

Deuxième session, trente-sixième législature,  
48 Elizabeth II, 1999

**THE SENATE OF CANADA**

**SÉNAT DU CANADA**

**BILL S-12**

**PROJET DE LOI S-12**

An Act to amend the Divorce Act (child of the marriage)

Loi modifiant la Loi sur le divorce (enfant à charge)

---

First reading, November 18, 1999

---

---

Première lecture le 18 novembre 1999

---

THE HONOURABLE SENATOR COOLS

L'HONORABLE SÉNATEUR COOLS

## SUMMARY

This enactment amends the *Divorce Act* by clarifying that the term “child of the marriage”, in respect of those children who have reached and passed the age of majority, means those who are under the charge of two spouses or former spouses but unable to withdraw from their charge or to obtain the necessaries of life by reason of illness or disability.

## EXPLANATORY NOTE

*Clause 1:* Paragraph 2(1)(b) reads as follows:

(b) is the age of majority or over and under their charge but unable, by reason of illness, disability or other cause, to withdraw from their charge or to obtain the necessaries of life;

## SOMMAIRE

Ce texte modifie la *Loi sur le divorce* en vue de préciser que le terme « enfant à charge », en ce qui a trait à l'enfant qui est devenu majeur, s'entend de celui qui est à la charge de deux époux ou ex-époux mais qui ne peut, pour cause de maladie ou d'invalidité, cesser d'être à leur charge ou subvenir à ses propres besoins.

## NOTE EXPLICATIVE

*Article 1,* — Texte de l'alinéa 2(1)b) :

b) il est majeur et est à leur charge, sans pouvoir, pour cause notamment de maladie ou d'invalidité, cesser d'être à leur charge ou subvenir à ses propres besoins.

THE SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

**BILL S-12**

**PROJET DE LOI S-12**

An Act to amend the Divorce Act (child of  
the marriage)

Loi modifiant la Loi sur le divorce (enfant à  
charge)

R.S., cc.3, 27  
(2nd Suppl.);  
1990, c.18;  
1992, c.51;  
1993, cc.8, 28;  
1997, c.1; 1998,  
cc.15, 30; 1999,  
cc. 3, 31

Her Majesty, by and with the advice and  
consent of the Senate and House of Com-  
mons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consente-  
ment du Sénat et de la Chambre des commu-  
nes du Canada, édicte :

L.R., ch.3, 27  
(2<sup>e</sup> suppl.);  
1990, ch.18;  
1992, ch.51;  
1993, ch.8, 28;  
1997, ch.1;  
1998, ch.15, 30;  
1999, ch. 3, 31

1997, c. 1, s. 1

**1. Paragraph (b) of the definition of  
“child of the marriage” in subsection 2(1)  
of the *Divorce Act* is replaced by the  
following:**

(b) is the age of majority or over and  
under their charge but unable, by reason  
of illness or disability, to withdraw from 10  
their charge or to obtain the necessaries of  
life;

**1. L'alinéa b) de la définition de  
« enfant à charge », au paragraphe 2(1) de  
la *Loi sur le divorce*, est remplacé par ce  
qui suit :**

b) il est majeur et est à leur charge, sans  
pouvoir, pour cause de maladie ou d'inva- 10  
lidité, cesser d'être à leur charge ou sub-  
venir à ses propres besoins.

1997, ch. 1, art.  
1